

Europäisches Unfallprotokoll

Sich nicht ärgern

Höflich bleiben

Ruhe bewahren

Bitte beachten Sie die
Gebrauchsanweisung



Autoversicherung

Im Schadenfall:

+41 (0) 848 848 800

Falls die Nummer aus dem Ausland nicht funktioniert: +41 58 285 96 00

VERKEHRSUNFALL-BERICHT

1. Datum des Unfalls	Zeit	2. Ort	Ort:	3. Verletzte, einschliesslich Leichtverletzte
		Land:		nein <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/>
4. Sachschäden an		5. Zeugen: Namen, Anschriften, Telefon		
anderen Fahrzeugen als A und B : nein <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/>		anderen Gegenständen als Fahrzeugen : nein <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/>		

FAHRZEUG A

6. Versicherungsnehmer/Versicherter (siehe Versicherungsbescheinigung)

NAME: _____

Vorname: _____

Anschrift: _____

Postleitzahl: _____ Land: _____

Telefon oder E-Mail: _____

7. Fahrzeug

KRAFTFAHRZEUG	ANHÄNGER
Marke, Typ	
Amtliches Kennzeichen	Amtliches Kennzeichen
Land der Zulassung	Land der Zulassung

8. Versicherungsunternehmen (siehe Versicherungsbescheinigung)

NAME: _____

Vertragsnummer: _____

Nummer der grünen Karte: _____

Versicherungsbescheinigung oder grüne Karte gültig vom: _____ bis: _____

Geschäftsstelle (oder Büro oder Makler): _____

NAME: _____

Anschrift: _____

Land: _____

Telefon oder E-Mail: _____

Sind die Sachschäden am Fahrzeug aufgrund des Vertrags versichert? nein ja

9. Fahrer (siehe Führerschein)

NAME: _____

Vorname: _____

Geburtsdatum: _____

Anschrift: _____

Land: _____

Telefon oder E-Mail: _____

Führerschein Nr.: _____

Klasse (A, B, ...): _____

Führerschein gültig bis: _____

12. UNFALLUMSTÄNDE

↓ **A** Kreuzen Sie jeweils das entsprechende Feld an, um die Skizze zu präsentieren ↓ **B**

** Nichtzutreffendes streichen*

1	* parkte / hielt	1
2	* verliess einen Parkplatz / öffnete eine Wagentür	2
3	parkte ein	3
4	verliess einen Parkplatz, ein privates Grundstück, einen Weg	4
5	begann, in einen Parkplatz, ein privates Grundstück, einen Weg einzufahren	5
6	fuhr in einen Kreisverkehr ein	6
7	fuhr in einem Kreisverkehr	7
8	prallte beim Fahren in der gleichen Richtung und in der gleichen Kolonne auf das Heck auf	8
9	fuhr in der gleichen Richtung und in einer anderen Kolonne	9
10	wechselte die Kolonne	10
11	überholte	11
12	bog nach rechts ab	12
13	bog nach links ab	13
14	setzte zurück	14
15	wechselte auf eine Fahrspur über, die dem Gegenverkehr vorbehalten ist	15
16	kam von rechts (auf einer Kreuzung)	16
17	hatte ein Vorfahrtszeichen oder eine rote Ampel missachtet	17

← **Geben Sie die Anzahl der angekreuzten Felder an** →

Unbedingt von BEIDEN Fahrern zu unterzeichnen
 Stellt keine Anerkennung der Haftung dar, sondern eine Feststellung der Identität und der Umstände, die der Beschleunigung der Regulierung dient.

13. Skizze des Unfalls zum Zeitpunkt des Aufpralls
 Bitte angeben: 1. den Verlauf der Fahrsuren • 2. die Fahrrichtung der Fahrzeuge A, B (durch Pfeile) • 3. Ihre Position zum Zeitpunkt des Aufpralls • 4. die Verkehrszeichen • 5. die Strassennamen

FAHRZEUG B

6. Versicherungsnehmer/Versicherter (siehe Versicherungsbescheinigung)

NAME: _____

Vorname: _____

Anschrift: _____

Postleitzahl: _____ Land: _____

Telefon oder E-Mail: _____

7. Fahrzeug

KRAFTFAHRZEUG	ANHÄNGER
Marke, Typ	
Amtliches Kennzeichen	Amtliches Kennzeichen
Land der Zulassung	Land der Zulassung

8. Versicherungsunternehmen (siehe Versicherungsbescheinigung)

NAME: _____

Vertragsnummer: _____

Nummer der grünen Karte: _____

Versicherungsbescheinigung oder grüne Karte gültig vom: _____ bis: _____

Geschäftsstelle (oder Büro oder Makler): _____

NAME: _____

Anschrift: _____

Land: _____

Telefon oder E-Mail: _____

Sind die Sachschäden am Fahrzeug aufgrund des Vertrags versichert? nein ja

9. Fahrer (siehe Führerschein)

NAME: _____

Vorname: _____

Geburtsdatum: _____

Anschrift: _____

Land: _____

Telefon oder E-Mail: _____

Führerschein Nr.: _____

Klasse (A, B, ...): _____

Führerschein gültig bis: _____

10. Markieren Sie die ursprüngl. Aufprallstelle am Fahrzeug A durch einen Pfeil →



11. Sichtbare Schäden am Fahrzeug A

--	--

10. Markieren Sie die ursprüngl. Aufprallstelle am Fahrzeug B durch einen Pfeil →



11. Sichtbare Schäden am Fahrzeug B

14. Eigene Bemerkungen

15. Unterschriften der Fahrer

14. Eigene Bemerkungen

A

B

Gebrauchsanweisung für das Unfallprotokoll

Dieses Unfallprotokoll hält den Tatbestand bei Unfällen zuhanden der Versicherungsgesellschaften fest. Bei Unfällen mit Körperverletzungen ist unbedingt die Polizei beizuziehen.

Pro Unfall nur ein Protokoll ausfüllen (Bei 3 beteiligten Fahrzeugen 2 Protokolle usw.).

In einem fremden Land dient das anderssprachige Protokoll als Übersetzungshilfe, denn alle Fragen sind gleich formuliert und nummeriert.

**Schreiben Sie kräftig mit Kugelschreiber, damit
alle Kopien deutlich lesbar sind.**

Beachten Sie speziell folgendes:

- Kreuzen Sie in Ziffer 12 alle Varianten an, die auf Ihren Unfall zutreffen, und geben Sie am Schluss die Zahl der bezeichneten Felder an.
- Unterschreiben Sie gemeinsam mit dem andern Lenker das Unfallprotokoll. Diese Unterschriften **bedeuten keine Schuldanerkennung**.
- Geben Sie dem andern Lenker die Blätter 2 (für seine Versicherungsgesellschaft) und 3 (für ihn selber), behalten Sie Ihrerseits Blatt 1 und Blatt 4 auf dem Umschlag.

Zuhause Rückseite ausfüllen!

- Füllen Sie zuhause in aller Ruhe noch die **Rückseite** aus. (Diese Angaben braucht Ihre Versicherungsgesellschaft, um den Schaden rasch erledigen zu können.)
- **Verändern Sie auf keinen Fall die Vorderseite.**
- Senden Sie das Blatt 1 so rasch als möglich Ihrer Gesellschaft.

Dieses Protokoll kann im Ausland wie im Inland verwendet werden, ebenso, wenn Sie allein von einem Unfall betroffen sind (Selbstunfall, Sachschaden durch Feuer, Wild, Diebstahl usw.)

Nur nützlich in Griffnähe — darum ins Handschuhfach

©

Copyright CEA 2000. Alle Rechte beim CEA (Comité Européen des Assurances). Jeder Nachdruck oder jede Abänderung dieses Dokuments sind ohne vorhergehende schriftliche Genehmigung durch das CEA verboten.